

國立臺灣大學中英翻譯學程 **105 學年度第 2 學期**開課計畫 (105.12.08 更新)

| 節次 | | Monday | Tuesday | Wednesday | Thursday | Friday |
|----|-------------|-------------------------------|--|-----------------------------|---|---------------|
| 1 | 08:10-09:00 | 英語語音學(含發音練習)二：史嘉琳 | 翻譯及習作下：【第 1.2.3 節】蔡自青(4)、翻譯及習作下：【第 3.4.5 節】吳敏嘉(11) | 翻譯及習作下：蔡毓芬(12)、同步口譯：蔡自青 | 語言學：劉子愷、「女英雄」之中譯與呈現：李姿儀、影視翻譯：張裕敏、翻譯及習作下：待聘(1) | 新聞媒體與文化：鍾玉珽 |
| 2 | 09:10-10:00 | | | | | |
| 3 | 10:20-11:10 | 公文、法規翻譯：馬耀民、會議英語：郭恬君、科技翻譯：蔡毓芬 | 翻譯及習作下：奚永慧(2)、張嘉倩(3)、王珊珊(6)、馬耀民(7 學程班) | 中翻英：奚永慧 | 逐步口譯二：吳敏嘉、蔡自青 | 新聞英語改寫與編譯：鍾玉珽 |
| 4 | 11:20-12:10 | | | | | |
| 5 | 12:20-13:10 | 旅行書寫翻譯：待聘、中翻英：馬耀民 | 翻譯概論：馬耀民、高照明、待聘老師(合授) | 翻譯及習作下：【第 4.5.6 節】蔡自青(9) | 社會語言學概論二：胥嘉陵 | |
| 6 | 13:20-14:10 | | | | | |
| 7 | 14:20-15:10 | | | | | |
| 8 | 15:30-16:20 | 【第 8.9.10 節】翻譯及習作下：石岱崙(8 學程班) | 視譯：湯麗明 | 【第 9.10 節】法庭口譯：陳雅齡 | 【第 7.8 節】科技翻譯：軟體文化：陳仕芸 | |
| 9 | 16:30-17:20 | | | | | |
| 10 | 17:30-18:20 | 【第 A.B 節】逐步口譯二：蔣希敏 | 【第 10.A.B 節】財經文件翻譯：黃毓純 | 【第 10.A 節】英語語音學(含發音練習)二：史嘉琳 | | 翻譯與外語教學：張嘉倩 |

※本課表僅供同學做課程規劃，正確課表請參閱台大課程網：<https://nol.ntu.edu.tw/nol/guest/index.php>，謝謝。